

LA GUERRE DE LA GLACE À LA FRAMBOISE



Commission
européenne

Cette bande dessinée est publiée dans toutes les langues officielles de l'Union européenne: espagnol, danois, allemand, grec, anglais, français, italien, néerlandais, portugais, finnois et suédois.

Commission européenne

Direction générale «Information, communication, culture, audiovisuel»
Unité «Publications», rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles

Pour obtenir des informations supplémentaires concernant l'Union européenne: se reporter à la fin de la brochure.

Manuscrit achevé en novembre 1997

Éditeur: Office des publications officielles des Communautés européennes, Luxembourg, 1998,
en collaboration avec Universum Verlagsanstalt, Wiesbaden (Allemagne) (<http://www.universum.de>)

Idée et scénario: Matthias Ripp

Dessins: Atelier Wilinski, Mainz (<http://www.wilinski.de>)

Rédaction: Michael Jäger (responsable)

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur Internet
via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

ISBN 92-828-2336-9

© Communautés européennes, 1998

Printed in Germany

IMPRIMÉ SUR PAPIER BLANCHI SANS CHLORE

LA GUERRE DE LA GLACE À LA FRAMBOISE

Bande dessinée sur une Europe
pacifique sans frontières destinée aux jeunes



NOS HÉROS



CHRISTINE

Il y a deux choses dans la vie que Christine ne comprendra jamais: pourquoi l'école commence le matin à 8 heures et pourquoi il y a des gens qui ne savent pas se servir d'un ordinateur. Christine aime surfer sur Internet et elle s'est déjà fait beaucoup d'amis dans toute l'Europe avec lesquels elle échange des idées. Elle s'intéresse beaucoup à la protection de l'environnement et c'est un domaine où elle pense qu'il y a encore beaucoup à faire. C'est pourquoi elle voudrait devenir scientifique, peut-être biologiste ou chimiste. Pendant les vacances, elle a déjà participé à des projets de protection de l'environnement dans d'autres pays. Par ailleurs, Christine aime beaucoup son nom parce qu'il a un petit côté démodé.

MAX

Le père de Max est grec; Max s'appelle en fait Maximilien Timothée Alexandre. Ces prénoms lui viennent de ses deux parrains et de sa tante qui pensent que les enfants doivent avoir un nom imposant pour faire de grandes choses. Ils ont eu raison, au moins en ce qui concerne sa taille. Max a au moins une demi-tête de plus que ses amis qui l'ont surnommé «Alexandre le Grand». Max aimerait devenir créateur de mode à Paris ou à Milan avec une collection spéciale pour les jeunes. Si cela ne marche pas, peut-être comédien ou rappeur sur MTV. Il a déjà sa casquette de base-ball.

PAUL

Paul est assez petit et un peu gros. Il porte des lunettes qu'il remonte toujours sur son nez avec l'index de sa main gauche quand il est contrarié ou quand il réfléchit. Paul réfléchit pas mal, car il lit beaucoup, y compris des choses qu'il ne comprend pas bien. Plus tard, il veut faire des études de langues et voyager dans beaucoup de pays, et d'abord bien sûr dans toute l'Europe. Il commence déjà à accumuler des guides touristiques sur ses rayons. La plupart du temps, Paul est en forme. Il n'attache pas beaucoup d'importance à son allure. Les manches de ses sweat-shirts sont souvent un peu courtes. Il porte parfois des chaussettes de couleur différente parce qu'il sort toujours de chez lui à la dernière minute.



AH, WHAT'S THAT?
MONTRE QUI INDIQUE DIRECTION
MAIS NE MARCHE PAS BIEN?



ÇA S'APPELLE UNE BOUSSOLE, COMPRIS!
DO YOU UNDERSTAND: BOUSSOLE,
PAS MONTRE! JE TE LA DONNE.



CADEAU? FOR ME? THAT'S GREAT.
GO ON!



ILS VONT NOUS PLUMER COMME
DES OIES!



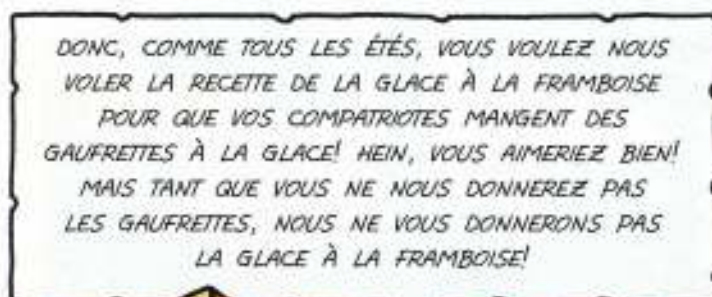
HALTE! IL FAUT PAYER POUR
ENTRER DANS LA VILLE!



MAINTENANT, ÇA SUFFIT! BANDITS DE
GRAND CHEMIN... CRIMINELS!







OUI. LA GLACE À
LA FRAMBOISE!!!



ARRÊTEZ
DE PLEURNICHER!



AU CACHOT COMME OTAGES
JUSQU'À CE QUE VOTRE ROI
NOUS DONNE LA RECETTE DES
GAUFRETTES!



OUI. LES
GAUFRETTES!!!



ATTENDEZ UN PEU, NOUS POUVONS
PEUT-ÊTRE VOUS AIDER!



OUI, ILS PEUVENT PEUT-ÊTRE NOUS AIDER!

CELUI DU MILIEU
EST MIGNON...



RACONTEZ-NOUS UN PEU
CETTE HISTOIRE DE GLACE
À LA FRAMBOISE!



OUI, LA GLACE À LA FRAMBOISE, MON PÈRE
M'EN PARLAIT ENCORE! TOUS LES ÉTÉS, IL Y
AVAIT DE LA GLACE À LA FRAMBOISE DANS DES
GAUFRETTES CROUSTILLANTES. NOUS FAISONS LA
GLACE ET LES AUTRES DU PAYS VOISIN, LES
GAUFRETTES. CE QU'ON ÉTAIT HEUREUX!



ET ALORS, QU'EST-CE
QUI S'EST PASSÉ?

ON NE SAIT PLUS EXACTEMENT.
ÇA FAIT DÉJÀ LONGTEMPS. IL A DÛ Y AVOIR
UNE DISPUTE ENTRE NOS PAYS ET,
DEPUIS, NOUS GARDONS NOTRE GLACE ET EUX
LEURS GAUFRETTES!



ET TOUS LES ÉTÉS, CHACUN ESSAIE
DE PIQUER À L'AUTRE CE QUI LUI
MANQUE!

EXACT!



ILS SE TAPENT DESSUS SANS
SAVOIR VRAIMENT POURQUOI.
CRAZY PEOPLE...



POURQUOI NE PAS NÉGOCIER?
VOUS LIVREZ LA GLACE ET LES AUTRES,
LES GAUFRETTES.



NÉGOCIER???!!!
HA! HA! HA! HA!



POURQUOI RIEZ-VOUS?



DEPUIS CETTE HISTOIRE DE GLACE,
NOUS AVONS ROMPU TOUS LES LIENS,
ET MAINTENANT PLUS PERSONNE
NE PARLE LEUR LANGUE!
IMPOSSIBLE DE NÉGOCIER!



ALORS ENVOYEZ QUELQUES
PERSONNES QUI APPRENDONT
LA LANGUE!
DES JEUNES PAR EXEMPLE...



APPRENDRE LA LANGUE???!!!
HA! HA! HA! HA!



DEPUIS L'HISTOIRE DE LA GLACE, NOUS
CONSTRUISONS DES ROUTES DE LARGEUR
DIFFÉRENTE, ET ON NE PEUT PLUS ALLER DANS
LEUR PAYS.



BON SANG, MAIS ALORS CONSTRUISEZ
D'AUTRES VOITURES QUI PUISSENT ROULER
SUR LEURS ROUTES!



ALLER CHEZ EUX...
HO! HO! HO!



QUELLE BLAGUE!...

VOUS NE CONNAISSEZ PAS NOS
CONSTRUCTEURS DE VOITURES,
ILS SONT TÊTUS.



JE CROIS QUE JE ME SUIS TROMPÉ DE FILM.

J'AIMERAIS BIEN QUE
CE SOIT UN FILM.



CE QUE VOUS FAITES LÀ, C'EST
COMME SI, DANS UN PAYS,
ON NE FABRIQUAIT PLUS DE PNEUS,
ET LES VOITURES DU PAYS VOISIN
DEVRAIENT ALORS ROULER SUR LES
JANTES!





IL VEUT DIRE QUE LÀ D'OÙ NOUS VENONS, EN EUROPE, IL EXISTE ENCORE DES PAYS, MAIS PLUS DE FRONTIÈRES...



ALLEZ-
VOUS VOUS
TAIRE?



DONC, IL N'Y A PLUS DE FRONTIÈRES, ET LES
GOUVERNEMENTS RÉFLÉCHISSENT ENSEMBLE À CE
QU'ILS PEUVENT FAIRE POUR LE BIEN DE TOUS. IL Y A
DES LOIS VALABLES DANS TOUS LES PAYS ET UN
TRIBUNAL QUI VEILLE À CE QUE LES LOIS SOIENT
RESPECTÉES. LES GENS PEUVENT VOYAGER, TRAVAILLER,
Étudier, acheter des choses, passer leurs
vacances n'importe où...



OH OUI.
DES
VACANCES!!!



QUAND LES GENS PARLENT
ENSEMBLE, ILS APPRENNENT
À MIEUX SE CONNAÎTRE,
ET ILS CONSTATENT QU'ILS NE
SONT PAS SI DIFFÉRENTS.
LA PLUPART DU TEMPS,
ILS ONT ENVIE ET ILS ONT PEUR
DES MÊMES CHoses.



EST-CE
QUE VOUS
VOUS
FAITES
ENCORE
LA
GUERRE?



HEUREUSEMENT PLUS DEPUIS
CINQUANTE ANS! LA PLUPART
DES GENS ONT COMPRIS QUE
C'EST DANS L'INTÉRÊT DE TOUS
DE VIVRE ENSEMBLE,
PLUTÔT QUE DE SE COMBATTRE.
ÇA S'APPELLE LA SOLIDARITÉ.



PAS DE GUERRE,
C'EST BIEN.
EN FAIT, JE
N'AIME PAS
DU TOUT
LA GUERRE...



...BIENTÔT, ON AURA
MÊME PARTOUT LA
MÊME MONNAIE QUI
S'APPELLERA L'EURO.
ON NE SERA PLUS
OBLIGÉ DE CHANGER
TOUT LE TEMPS DE
L'ARGENT COMME
CHEZ VOUS...



MALGRÉ BEAUCOUP
DE POINTS
COMMUNS, LES GENS
RESTENT QUAND
MÊME DIFFÉRENTS.



C'EST TRÈS
IMPORTANT!
SINON, L'EUROPE
SERAIT PLUTÔT
ENNUYEUSE!



DONC, VOUS FAITES BEAUCOUP DE CHOSES
ENSEMBLE, MAIS, EN MÊME TEMPS, VOUS
ÊTES TRÈS DIFFÉRENTS. C'EST INTÉRESSANT!
JE CROIS QUE VOTRE PAYS...



CE N'EST PAS VRAIMENT UN PAYS,
CE SONT PLUSIEURS PAYS EN EUROPE
QUI, ENSEMBLE, S'APPELLENT
L'UNION EUROPÉENNE.



BON, VOTRE EUROPE-LÀ,
CETTE UNION EUROPÉENNE,
POURRAIT BIEN ME PLAIRE À
MOI AUSSI. JE M'ENTRETIENDRAIS
DE CHOSES IMPORTANTES AVEC
D'AUTRES ROIS, PUIS UN
PEINTRE FERAIT DE NOUS UN
GRAND PORTRAIT.



DANS L'UNION EUROPÉENNE,
IL EXISTE MÊME UN PARLEMENT OÙ SONT
REPRÉSENTÉS LES CITOYENS DES PAYS!

UN PARLEMENT!!!





QU'EN PENSES-TU, MA FILLE?



ORGANISONS UNE FÊTE!



OH OUI! UNE FÊTE!!!



BON, D'ACCORD! UNE FÊTE! MAIS SEULEMENT SI LES ÉTRANGERS SONT ASSIS À MES CÔTÉS ET CONTINUENT À ME PARLER DE LEUR EUROPE.

VOLONTIERS, OH ROI!

LE MÊME SOIR...



JE N'AI TOUJOURS PAS BIEN COMPRIS CE QUE C'EST QUE VOTRE EUROPE.

CE N'EST PAS FACILE À EXPLIQUER. L'EUROPE EXISTE DÉJÀ, MAIS ELLE N'EST PAS ENCORE TERMINÉE. C'EST UNE SORTE D'AMITIÉ ENTRE LES PAYS. IL FAUT QU'ELLE CONTINUE DE GRANDIR COMME UNE AMITIÉ ENTRE DES PERSONNES.

ALORS, VOUS
VOULEZ TOUS
ÊTRE AMIS EN
EUROPE?



C'EST NOTRE BUT! JUSQU'À
PRÉSENT, IL Y A QUINZE PAYS
QUI NE VEULENT PLUS QU'AGIR
ET DÉCIDER ENSEMBLE.
MAIS PARFOIS LES AMIS SE
DISPUTENT, ET ÇA NOUS ARRIVE
AUSSI EN EUROPE.



L'ESSENTIEL, C'EST DE
SE RÉCONCILIER ET DE
CONTINUER À TRAVAILLER
ENSEMBLE!



TRÈS JUSTE. MAIS D'ABORD À
VOTRE SANTÉ! À VOTRE EUROPE!



À LA VÔTRE! À L'EUROPE!
ET AU PARLEMENT!



PLUS TARD...

REGARDE UN PEU CE QU'ILS FONT
DE LEURS ORDURES! IL FAUDRAIT
AUSSI LEUR PARLER DE LA PROTECTION
DE L'ENVIRONNEMENT.



ENVIRONNEMENT?
M'ÉTONNERAIT QU'ILS
CONNAISSENT CE MOT-LÀ!

IL
SERAIT
PEUT-ÊTRE
TEMPS
D'ESSAYER
DE SORTIR
D'ICI!



VOUS ENTENDEZ ÇA?
CHEZ NOS AMIS EN EUROPE,
IL Y A DU PAIN COMPLET ET
DU FROMAGE AVEC DES TROUS...
HA! HA! HA!



T'AS VU LE TYPE
EN NOIR?



ALLONS-Y!



SUNEZ-MOI!



JE SAIS QUE VOUS VOULEZ
RENTRE CHEZ VOUS, ET JE PEUX VOUS
AIDER.



VOILÀ UN MOYEN SECRET DE
VOUS RENVOYER CHEZ VOUS.
REGARDEZ AU FOND DE
CE Puits...





MAX, VIENS TOUT DE SUITE!



MAIS ON EST TRÈS BIEN ICI!



MAIS T'AS RIEN COMPRIS? ILS SONT COMPLÈTEMENT ARRIÉRÉS! CHAQUE ÉTÉ, UNE GUERRE POUR DES HISTOIRES DE GLACE À LA FRAMBOISE ET DE GAUFRETTES GLACÉES! C'EST DU DÉLIRE!



MAX, NOUS AVONS BESOIN DE TOI! ET D'AILLEURS, CHEZ NOUS AUSSI, IL Y A DE CHOUETTES NANAS.





AH, VOUS VOILÀ. DÉPÊCHEZ-VOUS!
MAIS AVANT DE SAUTER, OFFREZ-MOI
QUELQUE CHOSE DE VOTRE ÉPOQUE,
SINON ÇA NE MARCHERA PAS!



ALLEZ PAUL, FILE TON GAME-BOY!

AH NON,
PAS ÇA!



C'EST RIGOLO!
BIP, BIP, BIP...

EN AVANT!

DANS CETTE SOUPE!?

TAIS-TOI, SAUTE!





MAINTENANT, ON VA SE TAPER CETTE
RENGAINE PENDANT DES SEMAINES:
«MA CHÉRIE, JE SUIS SI TRISTE...»



JE NE SAIS PAS CE QUE VOUS EN
PENSEZ, MAIS, POUR L'INSTANT, JE N'AI
PLUS TELLEMENT ENVIE DE SURFER SUR
INTERNET!



MOI NON PLUS! D'AILLEURS, ON
VOULAIT FAIRE UNE RANDONNÉE.



OUI, C'EST QUAND MÊME POUR
CELA QU'ON S'ÉTAIT RETROUVÉS.



ET OÙ ALLONS-NOUS?



AU PROCHAIN CROISEMENT, À DROITE,
ET PUIS ON TRAVERSE TOUTE L'EUROPE!



Ce qu'il faut savoir

Informations sur l'Union européenne

L'Europe sur la voie de l'unification



L'idée d'une Europe pacifique et unie a pris forme après la Seconde Guerre mondiale. De nombreux hommes politiques pensaient que les peuples d'Europe ne devaient plus se

considérer comme des ennemis, mais comme des partenaires en route vers un avenir commun. L'Union européenne (UE) s'est constituée en plusieurs étapes. Elle n'est pas un État en soi, mais une association d'États indépendants s'étant fixé des objectifs communs.

L'Europe des Quinze



Depuis 1995, quinze pays appartiennent à l'Union européenne (voir la carte p. 29). Onze autres pays sont candidats à l'adhésion. L'Union compte au total près de 370 millions d'habitants. Les gouvernements des États membres se consultent en permanence. Ils organisent la coopération européenne, ce qui ne se fait pas sans compromis. Aucun pays et aucun gouvernement de l'Union européenne ne doivent être défavorisés par rapport aux autres. Les organes et les institutions de l'Union européenne veillent également au respect des règles du jeu européen, notamment celles décrites ci-après.

FIXER ENSEMBLE LES ORIENTATIONS

Le Conseil européen



Il rassemble les chefs d'État ou de gouvernement des États membres. Les orientations de la politique de l'Union y sont décidées dans des

réunions au sommet. Les responsables politiques se retrouvent au moins deux fois par an et réfléchissent ensemble à l'avenir de l'Europe.

ÉLABORER ENSEMBLE DES LOIS

La Commission européenne

La Commission européenne accomplit un énorme travail pratique au niveau de l'Union. Elle élabore les propositions de «lois européennes» qui sont soumises au Conseil de l'Union européenne (voir p. 27). La Commission européenne est également chargée de l'exécution du budget, c'est-à-dire de l'utilisation correcte de l'argent. Elle veille en outre au respect des traités et de la législation de l'Union européenne. Elle participe aussi à la politique extérieure et de sécurité de l'UE. Elle compte actuellement vingt membres (commissaires). Le président est choisi par les chefs d'État ou de gouvernement réunis en Conseil européen, après consultation du Parlement européen. Les autres membres de la Commission sont désignés par les quinze gouvernements membres en collaboration avec le nouveau président (voir p. 27). L'action de la Commission européenne est indépendante des gouvernements des États membres.

ADOPTER ENSEMBLE DES LOIS

Le Conseil de l'Union européenne



C'est le principal organe législatif de l'Union européenne. Les ministres des affaires étrangères ou les ministres

spécialisés des États membres s'y retrouvent pour adopter les «lois européennes» élaborées par la Commission européenne. Ces réunions nécessitent souvent des compromis, car les ministres représentent les intérêts de leur pays. Le Parlement européen (voir ci-après) peut toutefois participer à l'adoption des lois dans un certain nombre de domaines.

PARTICIPER ENSEMBLE À LA DISCUSSION

Le Parlement européen



Grâce à l'élection du Parlement européen, les citoyens des États membres peuvent participer directement à la politique de l'Union européenne comme ils le font dans leur propre pays. Ils élisent les députés européens pour une période de cinq ans. Le Parlement européen a été renouvelé en 1994.

Le droit de regard du Parlement n'a cessé de croître au fil du temps. Depuis 1993, il peut même rejeter des projets de loi, notamment dans les domaines de la culture, de la formation, de la santé, de la protection des consommateurs, de la recherche et de la protection de l'environnement.

ADMINISTRER ENSEMBLE LA JUSTICE

La Cour de justice européenne

La Cour de justice européenne veille au respect du droit européen. Elle fixe, par exemple, l'interprétation des textes des traités.

VIVRE ENSEMBLE

Le marché intérieur



Seuls les gens qui se connaissent bien peuvent bien vivre ensemble. Les citoyens de l'Union peuvent voyager, vivre, étudier et travailler partout à l'intérieur de l'Union européenne, ce qui est surtout intéressant pour les jeunes. Tout

le monde peut chercher du travail dans un autre pays de l'Union européenne. Les examens et les diplômes de formation sont reconnus partout. Chaque année, des milliers de jeunes participent, dans le cadre de leurs études ou de leur formation professionnelle, à des programmes d'échange financés par l'Union européenne. Il est également devenu plus facile de voyager et de faire des achats pour les citoyens de l'Union. Le 1^{er} janvier 1993, le marché intérieur européen a été achevé. Les contrôles aux frontières sont pour la plupart abolis, et il n'existe plus que des contrôles ponctuels dans certains cas exceptionnels. Chacun peut acheter n'importe où des marchandises pour son usage personnel et les ramener dans son pays sans payer de taxe supplémentaire.



PAYER ENSEMBLE

L'euro



Aujourd'hui, on paie encore avec des monnaies différentes dans les pays de l'Union, mais cela aussi va changer. Les États membres de l'Union européenne se sont fixé comme objectif la construction d'une union monétaire au plus tard en 1999. L'élément principal de cette union monétaire est une monnaie valable dans tous les pays de l'Union. Elle s'appellera l'euro.

Cet euro permettra de faire des achats dans tous les pays sans être obligé de changer de l'argent comme auparavant. Il y aura également une Banque centrale européenne garantissant la stabilité de la monnaie européenne.

APPRENDRE ENSEMBLE

Des programmes pour les jeunes

Actuellement, 60 millions de jeunes vont à l'école dans les pays de l'Union européenne, 10 millions font des études, et 7 millions apprennent un métier. L'Union européenne offre aux jeunes de nombreuses possibilités de découvrir

un pays voisin pendant leur scolarité, leurs études et leur formation. Il existe deux groupes de programmes, Socrates et Leonardo. Le premier comprend toutes les actions de financement dans les domaines scolaire et universitaire ainsi que dans celui des langues étrangères et le second, tous les programmes d'aide dans le domaine de la formation professionnelle.

ENSEMBLE POUR L'AVENIR

La protection de l'environnement

*L'ESSENTIEL
EST DE SE
RÉCONCILIER ET
DE CONTINUER À
TRAVAILLER
ENSEMBLE.*



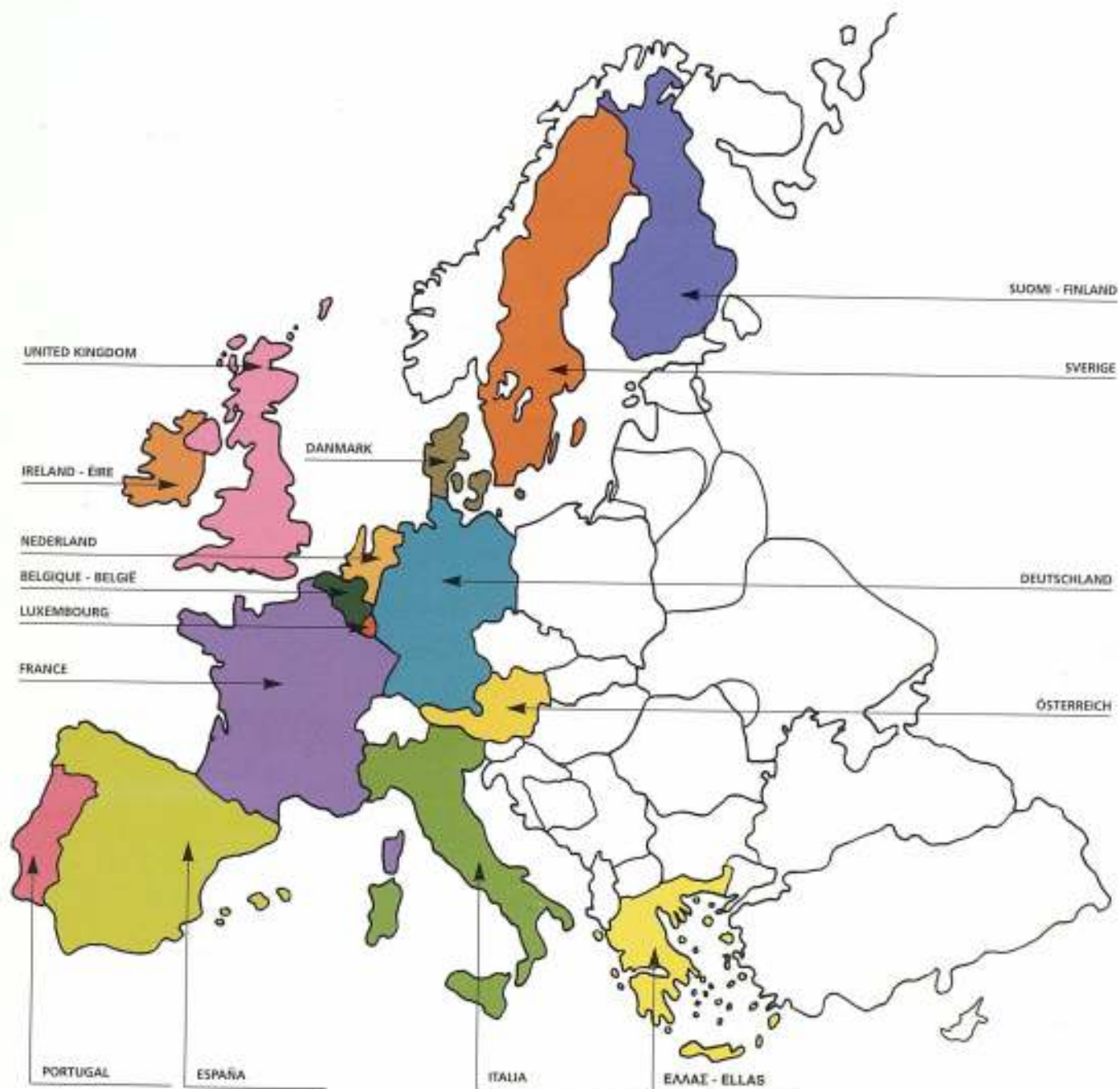
La protection de l'environnement et les économies de matières premières et d'énergie constituent aujourd'hui l'une des priorités de l'humanité. Aucune vie saine n'est possible à la longue dans un environnement malade. Toutefois, la pollution de l'environnement ne s'arrête pas aux frontières des pays.

Les matières polluantes qui sont rejetées dans l'atmosphère dans un pays peuvent entraîner des dégâts environnementaux très loin de là, dans un pays voisin. C'est la raison pour laquelle, dans le domaine de la protection de l'environnement aussi, il est nécessaire que les États membres

agissent ensemble. L'Union européenne finance des mesures de protection de l'environnement au niveau international afin de résoudre les problèmes environnementaux sur les plans régional et mondial.



L'UNION EUROPÉENNE



Commission européenne

LA GUERRE DE LA GLACE À LA FRAMBOISE

Une bande dessinée sur une Europe pacifique sans frontières destinée aux jeunes

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1998 — 29 p. — 21 x 29,7 cm

ISBN 92-828-2336-9

Cette bande dessinée présente, sous forme d'aventures, les avantages de la coopération européenne. Elle fournit en outre des informations succinctes concernant l'Union européenne.

Elle est destinée aux jeunes.

Autres informations concernant l'Union européenne

Des informations sont disponibles dans toutes les langues de l'Union européenne sur Internet, via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Pour obtenir des informations et des publications concernant l'Union européenne en langue française, vous pouvez vous adresser à:

Représentations de la Commission européenne

Représentation en France

288, boulevard Saint-Germain
F-75007 Paris
Pour obtenir des publications:
Centre d'information sur l'Europe
«Sources d'Europe»
Socle de la Grande-Arche
F-92044 Paris-la Défense Cedex
Tél. 01 14 25 12 12

Représentation à Marseille

CMCI
2, rue Henri-Barbusse
F-13241 Marseille Cedex 01
Tél. 04 91 91 46 00

Représentation en Belgique

Rue Archimède 73
B-1000 Bruxelles
Tél. (02) 295 38 44

Représentation au Luxembourg

Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide De Gasperi
L-2920 Luxembourg
Tél. 43 01-34925

Bureaux du Parlement européen

Bureau pour la France

288, boulevard Saint-Germain
F-75341 Paris Cedex 07
Tél. 01 40 63 40 00

Antenne de Strasbourg

Boîte postale 1024 F
F-67070 Strasbourg Cedex
Tél. 03 88 17 40 01

Bureau pour la Belgique

Rue Belliard 97-113
B-1047 Bruxelles
Tél. (02) 284 20 05

Bureau pour le Luxembourg

Bâtiment Robert Schuman
Place de l'Europe
L-2929 Luxembourg
Tél. 43 00-2597

Les représentations et les bureaux de la Commission européenne et du Parlement européen existent également dans les autres pays de l'Union européenne. La Commission européenne a également des délégations dans d'autres régions du monde.

Des informations supplémentaires peuvent également être obtenues dans les écoles, les administrations communales ou les bibliothèques.

*Une Europe pacifique et sans
frontières - pour Max, Christine
et Paul, cela va de soi.
Jusqu'à ce qu'une mystérieuse
homepage sur Internet
envoie les trois héros de
cette bande dessinée dans
un pays du fond des âges
où il y a encore des
gardes aux portes de la
ville et où, chaque été,
on recommence la guerre
de la glace à la framboise.
Ces gens-là ont besoin
d'une vraie leçon de solidarité
et d'Europe. Max, Christine
et Paul arrivent à point
pour leur donner un
petit cours.*



FR



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
L-2985 Luxembourg

ISBN 92-828-2336-9



9 789282 823361